

白话

乾
坤
大
略

〔清〕王余佑 著

海英 译

陕西旅游出版社

荟兵家韬略之精萃
解帝王权谋之玄机

ISBN7-5418-0143-7/K·36

定价:3.60 元

白话乾坤大略

(清)王余佑 著
海 英 译

陕西旅游出版社

(陕)新登字 012 号

责任编辑:李 斌

版式设计:刘青海

白话乾坤大略

(清)王余佑 著

海 英 译

陕西旅游出版社出版发行

(西安长安路 32 号邮政编码 710061)

新华书店经销 陕西广播电视印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 6 印张 120 千字

1992 年 5 月第 1 版 1992 年 5 月第 1 次印刷

印数:1—20000

ISBN7—5418—0143—7/K·36

定 价:3.60 元

内容简介

荟兵家韬略之精萃 解帝王权谋之玄机

本书是明末清初节义之士王余佑的呕心沥血之作。王余佑曾从师当时“三大儒”之一孙奇逢学兵法，明亡后矢志前朝，隐居山林授徒著书，自号“五公山人”。为撰成此书，他熟览天下大势，悉心辑录历代帝王纵横捭阖的成败得失，刻意探求圣主贤臣运筹帷幄的奇谋妙想。全书纵贯两千余年，选材严谨，评点精当，堪称中国古代兵家权谋的集大成之作。

译者前言

中国古代的兵家权谋，在世界军事宝库中堪称珍品，在世界文化宝库中也占有重要的一席之地；涉猎其中，汲取营养，好处绝不限于治军用兵，对从政、经商、处世等也大有裨益。

这本《乾坤大略》，知名度不及《孙子兵法》，或许算不上中国古兵书的代表作。但知名度是一回事，价值又是一回事，知名度显然不完全取决于价值。如果此书作者不是一位隐居山林授徒著书的学者，而有幸成为辅佐帝王成就霸业的将相，情况恐将大不一样。发掘优秀的文化遗产，知名度的高低可以决定先后，不应决定取舍。由于知名度低的宝典多为尚待开垦的处女地，致力发掘就显得更为重要。

此书译自商务印书馆《丛书集成初编》1937年6月版，作者是明末清初的王余佑（1615—1684）。他是直隶新城（今河北新城，自序落款又称献县）人，字介祺，自号五公山人，曾从师孙奇逢学兵法，明朝灭亡后隐居授徒，撰成此书。孙奇逢是当时著名学者，与黄宗羲、李颀并称“三大儒”，明亡隐居不仕。由此可以推断，师徒二人同属反清怀明的节义之士，书“跋”中称“非言兵而言略”，“补遗”一卷悉心辑录了历代江南之师取胜中原的著名战例，即是佐证。王余佑抱定复明志向，呕心沥血著书立说，将秦秋至元代两千年的纵横捭阖凝聚笔端，确实下了一番苦功。吉林文史出版社的《简明中国古籍辞典》评价

此书“熟览天下大势，推求古今帝王用兵得失成败，每卷论证各有深意，文字严谨，所言战略战术，颇多参考价值”。

这个译本的主旨，是服务于普通读者，力求通俗性和可读性，当然也奢望服务于专门家。译文以直译为主，意译为辅，繁体字除少量专用名词处，均改换为简体字，在古地名后用括号标出今址，古人名前尽可能注明官职和身份。全书的结构是分门别类地汇集、评点历史事件，为方便读者理解，每一事件的开头附加有少量文字作背景介绍。

才学所限，疏漏难免，诚祈教正。

一九九二年三月

作者自序

曾有人问我，赋闲在家干些什么呢？我拿出自己写的诗作答：

茅斋讲书罢，
执杖临前渚。
驱驴就茂草，
坐石读古词。
好鸟时来语，
听之顿忘疲。

无所事事的老朽之辈，还能干些什么呢？但我性情刚直，喜文好武，不甘如腐木烂草一般，虚度余生。既便在睡茅屋、吃野菜的清贫时日，也或常独自面壁发威，激情难抑，以至觉得须眉如刀剑般立起。故尔，我特别仰慕陈同甫好谈成就霸业的文韬武略，喜欢他仰天长号、提剑而舞的英雄气概。十年来，我将胸中感愤一一记下，信手拈来，甚觉痛快。每当拿起文稿浏览，就情不自禁地击掌徘徊，英气勃发。

这部书稿之所以迟迟未能面世，与其说不想轻易示人，不如说自觉主题不明，条理不清，未能将历代英雄豪杰的经天纬地之才，述清论透。在整理编排这些杂感的过程中，我再次熟览天下大势，探求古今帝王得失成败的原因，顿觉恍然大悟。进而，我把全书编为十卷，分别起了题目，例举古事，略加评

点。读这本书虽不敢说如观掌上纹络，一目了然，但对文臣何以能运筹帷幄，武将何以能决胜千里，以及刘邦何以能打败项羽，韩信何以能战胜陈余，都会觉得茅塞顿开，很快找到答案。因为这些都是自己呕心沥血所换来的啊！

唉，烟峦朝翠，松风夕爽，春华如绣，秋林若染。生活其间的一个山野闲人，竟然有心做这么一件事，岂不怪哉？这就是我之所以是我的缘故。我这个人生来一副血性，既不肯涂脂抹粉，取悦世人，也不愿海阔天空，愤世疾俗。所谓“须眉如刀剑般立起”的冲天霄汉，无非是一个游荡于柔花嫩草间的碌碌无为之辈，与草木同朽。说来让天下人耻笑：名山大川间居然容藏着这样一个无能之辈，可叹啊！好在这本书已经编成，我心里多少得到一些宽慰。从今以后，我可以遁世不出了。

献县五公山人王余佑自序

目 录

卷一	兵起 <u>先知</u> 所向	(1)
卷二	兵进必有 <u>奇道</u>	(46)
卷三	初起之兵遇敌以 <u>决战</u> 为上	(66)
卷四	决战之道在于出 <u>奇设伏</u>	(73)
卷五	乘胜略地莫过于 <u>招降</u>	(90)
卷六	攻取必于要害	(108)
卷七	据守必审形势	(119)
卷八	立国在有规模	(140)
卷九	兵聚必资 <u>屯田</u>	(147)
卷十	克敌在勿欲速	(151)
补遗一卷		(156)

卷一 兵起先知所向

自序

进军之前的问题很多，这里没有必要详加论列。一旦起兵，最为要紧的是保持攻势，行动迅速。保持攻势则声威日张，行动迅速则能抓住战机，很快决出胜负。为此，必须首先明了矛头所向。选定进兵方向的主要考虑因素是敌军的强弱。弱敌可以直接从正面强攻，强敌则应先翦灭较弱的分支，这是一条基本原则。怎样消灭弱敌呢？方法主要有两条：一是避实就虚，一是乘势取利。避实就虚，则我军如从天而降，使敌人猝不及防；乘势取利，则我军声威日振，使敌人望风披靡。历史上，唐太宗李世民驱兵攻咸阳而胜，汉淮南王黥布退军守长沙而败，都是有力的佐证。说起成就霸业的谋略，这一点应看成是首要一条，因而放在开篇的位置。对于懂得这个道理的人来说，其中没有太多的奥妙，但绝非无足轻重，不然何必去说它呢。

●汉高祖三年(公元前 204 年),楚霸王项羽率兵围攻荥阳(今河南荥阳西南),城池岌岌可危。汉将纪信对高祖刘邦说:“形势危急,刻不容缓,臣请出城诈降”。得到允准后,他乘着刘邦的车驾出东门,派人对楚军说,城内粮草已尽,汉王愿献城投降。楚军将士们听说刘邦投降了,纷纷跑到城东来观瞧。乘此时机,刘邦留御史大夫周苛守荥阳,自己带数十骑从西门逃走。项羽进城后,方知上当受骗,一气之下把纪信活活烧死。

刘邦退入潼关后,整顿兵马准备再度东进。谋士袁生对他说:“大王不如南出武关(今陕西丹凤东南),吸引项羽率军来攻,我们则深沟高垒,坚守不战。这样可使荥阳、成皋(今河南巩县上街)一带我军得以喘息休整,韩信也有时间安定攻取不久的赵国旧地(今山西一带),联络燕、齐(今河北、山东一带)诸军。如此一来,楚军多方征战,兵力分散,我军则养精蓄锐,恢复元气。然后您再进兵荥阳,与之较量,必能获胜。”刘邦采纳了彭生的意见,引军南下。项羽果然跟踪而至,乞求决战。刘邦依计而行,坚守不出。

这时,汉将彭越在下邳(今江苏睢宁西北)大破楚军,杀了楚将薛公。项羽看到后方威胁严重,不得已回师攻打彭越。刘邦乘此时机,疾速北进,收复成皋。项羽打败彭越后,又还兵拿下荥阳,杀了守将周苛,继而围攻成皋。刘邦逃离成皋,北渡黄河至修武(今河南获嘉县)。第二天清晨,他伪称自己是汉王使节,突然闯入张耳、韩信的大营,乘他们卧床未起,收了印信,夺了兵权,然后,重新点兵派将,令张耳原地据守,韩信领兵攻略齐、楚旧地。

汉高祖四年(公元前 203 年)十月,刘邦再次夺回成皋,后

来又打算弃之不守，屯兵洛阳，以抵御楚军。谋士酈生进言道：“帝王以民为天，而民以食为天。多年来，各地漕粮源源不断地输入敖仓（位于今郑州西北邙山），听说眼下积存甚多。楚军占领荥阳后，置粮仓于不顾，继续东进，这是上天有意帮助兴汉。请大王迅疾袭取荥阳，这样一来，不仅据有了敖仓的粮食，而且可以南占成皋之险，北塞太行飞狐之口（今山西壶关），东据黄河白马要津。以这样一种形势诏示天下，诸侯归附指日可待。”刘邦闻言，决意先谋取敖仓。

●汉景帝三年（公元前154年），吴王刘濞起兵反汉，将属地内食禄二千石以下的汉吏尽数斩杀。胶西、胶东、菑川、济南、楚、赵六王同时响应，合兵攻取梁城（今河南南阳南）棘壁，兵锋甚锐。梁孝王派遣大将领兵拒敌，大败而还。景帝刘启得到七王反叛的奏报，拜绛侯周亚夫为太尉，率三十六员大将征讨吴、楚叛军，同时派遣曲周侯酈寄领兵迎战赵军，将军乐布领兵迎战齐军，另派大将军窦婴据守荥阳，以为策应。周亚夫对景帝说：“吴、楚兵势正盛，不宜与之正面交锋，最好暂置梁城于不顾，先设法断绝敌军的粮道，这样便能克敌制胜。”景帝应允。周亚夫乘着六匹马拉的车子，发兵荥阳。走到灞上（今西安东）时，赵涉对他说：“吴王刘濞乃豪富之家，一直招纳豢养着一批亡命之徒，知我们起兵，必然派人设伏于崤山、浞池间（今河南、山东间）的险要之处。趁现在我军意图尚未外泄，何不由此向右走蓝田（今同）、出武关（今陕西丹凤东南），转达洛阳。这一路线虽然远些，也无非晚到个一两天。进据洛阳武库后，我军突然擂鼓示威，敌人必以为将军从天而降。”周亚夫听后依计而行，到洛阳后大喜过望，说：“我乘车到此，万没想到这里如此平静。现在我军据有荥阳，东面不必担忧了。”他派

兵搜索崤、池一线，果然俘获了吴王的伏兵。随后，周亚夫又派赵涉为护军，进至东北方向的昌邑（今山东巨野东南）扎营。

这时，吴军正全力围攻梁国，梁王几次派人求援，周亚夫置之不理。梁王无奈，奏报景帝。景帝令周亚夫出兵救援，他仍不为所动，而是遣轻骑奔袭淮泗口，断绝了吴、楚军的运粮通道。梁国为挽救危局，拜韩安国、张羽为将军，统兵拒敌。张羽勇武善战，韩安国沉稳持重，二人协力，总算击退了吴军的进攻。吴王原计划挥师西进，无奈梁城防守稳固，无法通过，只好率军奔昌邑会战汉军，但汉军坚守不出。一天晚上，汉营内忽然大乱，发生火并，中军大帐外喧嚣不止。周亚夫在里边镇定自若，坚卧不起，混乱很快就止息了。吴军在东南方向佯攻，周亚夫识破其阴谋，派重兵防止西北方向。过了一会，吴军主力果然从西北方向而来，久攻不下。吴、楚军由于断粮，大批士卒饿死，许多人叛逃，只好撤兵。二月，周亚夫派精兵乘胜追击，大败吴军。刘濞乘夜色弃军而走，楚王自杀。

当初刘濞起兵时，大将军田禄伯曾对他说：“全军聚合西进，没有其它隐密有力的奇兵相策应，难以取胜。我愿领兵五万，沿江淮而上，取淮南、长沙，再入武关与您会师，可出敌不意，稳操胜券。”太子闾言劝道：“父王以反景帝为名起兵，所率兵马不可与人分掌，万一有人拥兵反你，将如何是好。”结果，田禄伯的建议未被采纳。吴少将桓将军也曾向刘濞进言：“吴军多为步兵，不怕山高路险；汉军多为骑兵战车，只能在平原作战。因此，我们应遇城不攻，疾速西进，尽快占取洛阳武库与邙山敖仓，扼守山关河口，号令诸侯。这样虽尚未攻入潼关，但胜负已定，天下可得。如果一路上贪于攻城掠地，缓缓而进，一旦汉军车骑先我赶到梁、楚之郊，则大势去矣。”吴王对桓将军

的建议照样不予理睬，以致有后来的败亡。

●汉高祖刘邦任命阳夏侯陈豨为代国的相国，同时监领代、赵两国的戎边部队。公元前197年，陈豨反自立为代王，刘邦亲自督军前往镇压。行至邯鄲（今河北邯鄲）时，刘邦高兴地说：“陈不据守邯鄲，而在漳水（今河北、河南交界处漳河）设防，可见他是一个无能之辈。”大臣周昌奏报，常山郡（今河北元氏县西北）有二十座城池失守，建议将守城官吏和将领处死。刘邦问：“他们反了吗？”周昌答：“没有。”刘邦说：“那是力不从心，不该治罪。”他让周昌选荐了四名有将才的赵国壮士，分别委任为将军，封千户侯。身边的人不解地问：“封他们有什么用呢？”刘邦解释说：“你们有所不知。现在陈豨谋反，据有代、赵两地。我们四处征召兵马，投军者寥寥无几，眼下只有邯鄲城里这羸军队。这么做不是为了封几个千户侯，而是要诱招赵国臣民。”后来得知陈的部将，以前大多是做买卖的。刘邦说：“我知道该如何对付他们了。”于是派人用重金收买，使得大批将领叛陈归汉。

●汉高祖十一年（公元前196年），淮南王黥布反叛。刘邦打算发兵进剿，请曾任楚国令尹的薛公出谋划策。薛公分析说：“现在黥布有上、中、下三策可以选择。如果向东攻吴，向西攻楚，随后挥兵取齐、鲁两郡，同时传檄威逼燕、赵，则华山以东垂手可得，非我所有，这是上策。如果向东攻吴，向西攻楚，然后挥兵取韩、魏，据有敖仓的粮食，占领成皋的险要，则敌我胜败在两可之间，这是中策。如果向东攻吴，向西取不韞（今安徽凤台县），重视南越（今福建一带）边隅，返归长沙（今湖南长沙），陛下就可以高枕无忧了，这是下策。”刘邦又问：“那么黥布将取何策而行呢？”薛公直陈己见：“黥布乃是秦朝发配骊山

修陵的罪徒，所以能发迹称王，主要因为凡事只考虑眼前切身利益。这个人没有什么深谋远略，故尔必用下策。”

果如薛公所言，黥布先向东攻取荊州（今两湖及两广一部分地区），荊州王刘贾逃至富陵（今安徽盱眙县东北）败亡，然后回师攻楚，与楚军会战于徐、僮两县间（今江苏泗洪、安徽五河间）。楚军兵分三路迎战，意在遥相呼应，成犄角之势。有人对楚军主将说：黥布善于用兵，百姓素来比较怕他。况且兵法上讲，士兵在家乡本土作战，容易溃败。如一军失败，另两军皆散，怎么能互相救援呢？主将不听劝告，结果全军瓦解。黥布打垮楚军后，引兵西进，后兵败被长沙成王臣诱杀于兹乡（今江西鄱阳县境）。

●西汉时，虞诩曾任朝歌（今河南淇县）县官，赴任之初前往拜访河内郡太守马陵。马陵对他说：“你是一个儒生，本应在朝廷供职，如今到此为官，真是替你担忧啊！”虞诩坦然地说：“这里虽然流民强盗拥聚混杂，但无非是为了求得温饱，请您不必多虑。”马太守问“此话怎讲？”虞诩说：“朝歌这个地方北靠太行，南临黄河，离敖仓也不过百里左右。青、冀两地来的流民数以万计，但他们不知道开仓分粮，聚众闹事，也没去抢夺武库的兵器，据守成皋（今河南巩县境）割地称雄，可见成不了大气候，用不着担心。不过眼下他们人多势盛，不能操之过急。俗话说‘兵不厌诈’。请您暂缓整肃，容我想出一个好办法，对他们加以惩治。”

虞诩到朝歌上任后，分三类募集壮丁：第一类是强盗，第二类是斗殴伤人的歹徒和小偷，第三类是无业游民。县衙的差官尽自己所知一一举报，共找到一百多人。随后，虞诩暗中雇用会裁缝的贫民制作一种“贼衣”，并用彩线在前后大襟缝上

标记。这些人一在街上露面，立刻抓捕。于是流氓强盗吓得四散而逃，朝歌县境内很快安定下来。

●汉献帝初平元年(公元190年)，袁绍等多路军马会兵讨伐董卓，但都畏惧敌势强大，谁也不敢率先出击。曹操说：“我们举义兴兵，除暴安国，诸将济济一堂，还有什么可疑虑的呢？董卓多年来把持朝政，据有旧京，俨然一副唯我独尊的架式，倒行逆施虽未达到登峰造极的程度，但已成为国家的心腹大患。如今他在洛阳杀掠百姓，焚毁宫室，胁迫皇帝迁都长安，以致于天下震惊，茫然不知所从。这是上天让他自取灭亡，我们一战便能使国家转危为安。”当时驻扎在酸枣县(今河南延津西)的诸侯兵马共有十余万人，每日只知排宴饮酒，不图进取。曹操心急如焚，一面大声斥责，一面出主意说：“诸位请听听我的用兵之策如何。袁绍公可率河内郡(今河南武陟西南)兵马驻扎孟津(今河南孟津县东北)；酸枣县诸将固守成皋，据有敖仓的粮食，阻断轩辕(今河南巩县南)、太谷(今河南洛阳东南)的险隘，袁术领南阳郡(今河南南阳)兵马进驻丹、析二水之间(今陕西丹凤、河南西峡一带)，攻取武关(今陕西丹凤东南)，威逼京兆(今陕西西安西北)、冯翔(今陕西大荔)、扶风(今陕西兴平东南)三郡。各路人马都深沟高垒，坚守不战，多布疑兵。形成这样一种有利态势，加之我们是仗义除害，胜负很快可见分晓。如今我们虽出师有名，但却迟疑不前，让天下人大失所望，自己也觉着没脸见人。”曹操看自己的想法不被理睬，于是率本部兵马返回河内郡。

●三国时，济北相鲍信对曹操说：“讨伐董卓的联军以袁绍为盟主。这个人专权固执，利欲薰心，时间长了内部必然生乱，他将要成为第二个董卓。目前我们对他无可奈何，不如专